

Distr.: General  
2020 April 19

Original: English

المجلس التنفيذي  
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي  
وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومكتب الأمم المتحدة  
لخدمات المشاريع



الدورة السنوية لعام 2020

1 إلى 5 حزيران/يونيه 2020، نيويورك  
البند 13 من جدول الأعمال المؤقت

صندوق الأمم المتحدة للسكان - التقرير السنوي للمدير التنفيذي

صندوق الأمم المتحدة للسكان

الاستعراض الإحصائي والمالي، 2019

تقرير المدير التنفيذي

موجز

يوجز هذا الاستعراض الأداء المالي لصندوق الأمم المتحدة للسكان عن سنة 2019 ومركزه المالي كما في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019. وتتسق الأرقام الواردة في هذا التقرير مع نظام المحاسبة على أساس الاستحقاق الكامل. وتُعد جميع البيانات الواردة في الوثيقة مؤقتة، وتخضع للمراجعة الخارجية للحسابات.

للسنة الثالثة على التوالي، فاق مجموع المساهمات الإجمالية حاجز 1 مليار دولار، متجاوزاً مستويات المساهمة لسنة 2018 بنسبة 9.1 في المائة، ليبلغ 1,370.2 مليون دولار (2018: 1,255.6 مليون دولار). وينسب هذا الاتجاه المُؤاتي إلى إيرادات المساهمات من الموارد الأخرى، التي زادت بنسبة 13.7 في المائة، لتصل إلى 996.7 مليون دولار (2018: 876.8 مليون دولار).

انخفضت المساهمات في الموارد العادية بنسبة 1.4 في المائة في عام 2019، لتبلغ 373.5 مليون دولار (2018: 378.8 مليون دولار)، مواصلة التوجه السائد في مساهمات الموارد العادية السنوية خلال أربع سنوات من بين السنوات الخمس الأخيرة حين كانت المساهمات لكل سنة أدنى من السنة السابقة لها.

وارتفعت المصروفات لسنة 2019 بنسبة 4.1 في المائة إلى 1,130.2 مليون دولار (2018: 1,086.0 مليون دولار). ويعود النمو بنسبة 6.5 في المائة في المصروفات الممولة من الموارد الأخرى، إلى 711.9 مليون (2018: 668.4 مليون دولار)، في المقام الأول نتيجةً للتوسع في أنشطة البرامج، ولاسيما في الأوضاع الإنسانية. وظلت المصروفات الممولة من الموارد العادية دون تغيير تقريباً، ونمت بنسبة 0.2 في المائة فقط إلى 418.3 مليون دولار (2018: 417.6 مليون) نظراً للأثر المجمع لأنشطة البرامج والميزانية المؤسسية المتزايدة يقابلها انخفاض في المصروفات المحملة على الموارد المشتركة نتيجةً للاتجاه المُؤاتي في سعر صرف العملات الأجنبية.

وبلغت الاحتياطيات وأرصدة الصناديق التابعة لصندوق الأمم المتحدة للسكان، في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019، ما مقداره 1,432.8 مليون دولار (2018: 1,080.3 مليون دولار)، ومن بينها 84.1 في المائة، أو 1,204.7 مليون دولار، لموارد أخرى (2019: 90.1 في المائة، أو 973.5 مليون دولار). وتشمل أرصدة الصناديق الأخرى 384.3 مليون دولار من المساهمات المستحقة القبض (2018: 336.0 مليون دولار) وبالتالي فهي غير متاحة للبرامج.

وبغض النظر عن النجاح المُحرز في عام 2019 في حشد موارد أخرى، فإن مزيداً من الانخفاض في الموارد العادية، التي تظل تشكل القاعدة الأساسية لعمليات الصندوق، من حيث المبالغ المطلقة، ولاسيما من حيث كونها حصة من إجمالي إيرادات المساهمات، لا يزال يمثل تحدياً أساسياً بالنسبة إلى صندوق الأمم المتحدة للسكان. وعلاوة على ذلك، في عام 2020 والسنوات المُقبلة، قد لا يتمكن الصندوق من توليد مستوى مكافئ من مساهمات الموارد الأخرى نظراً للأثر الذي تخلفه جائحة "كوفيد-19". وفي البيئة الشديدة التقلب التي نجمت عن جائحة "كوفيد-19"، فإن التدفق المتوقع والتنام في أوانه من المساهمات في الموارد العادية يُعدّ بالغ الأهمية في تمكين الصندوق من المحافظة على عملياته وتنفيذ أعماله طبقاً لأهدافه الاستراتيجية.

عناصر مقرر

يود المجلس التنفيذي أن يحيط علماً بهذا التقرير.

	المحتويات	
3	أولاً. مقممة	3
3	ثانياً. مجموع الموارد	3
3	ألف. الإيرادات	3
3	باء. المصروفات	3
6	جيم. أرصدة الصناديق والاحتياطيات	6
7	دال. الميزانية المتكاملة	7
7	هاء. استرداد التكاليف	7
8	واو. الموارد العادية	8
9	ثالثاً. الموارد الأخرى	9
10	رابعاً. الأصول النقدية والاستثمارات	10
11	خامساً. الأصول والخصوم الأخرى	11
12	سادساً. الاستنتاجات	12

### المرفقات

المرفقات متاحة في الموقع الشبكي للمجلس التنفيذي لصندوق الأمم المتحدة للسكان

	المرفق 1
1- الجدول	بيان بالأداء المالي للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019
2- الجدول	بيان بالمركز المالي كما في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019
3- الجدول	بيان بالتغيرات في صافي الأصول للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019
4- الجدول	لمحة عن مصروفات صندوق الأمم المتحدة للسكان في عام 2019
5- الجدول	مصروفات صندوق الأمم المتحدة للسكان في عام 2019، حسب المناطق - شرق أفريقيا والجنوب الأفريقي
6- الجدول	مصروفات صندوق الأمم المتحدة للسكان في عام 2019، حسب المناطق - غرب ووسط أفريقيا
7- الجدول	مصروفات صندوق الأمم المتحدة للسكان في عام 2019، حسب المناطق - الدول العربية
8- الجدول	مصروفات صندوق الأمم المتحدة للسكان في عام 2019، حسب المناطق - آسيا والمحيط الهادئ
9- الجدول	مصروفات صندوق الأمم المتحدة للسكان في عام 2019، حسب المناطق - أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي
10- الجدول	مصروفات صندوق الأمم المتحدة للسكان في عام 2019، حسب المناطق - أوروبا الشرقية وآسيا الوسطى
11- الجدول	مصروفات صندوق الأمم المتحدة للسكان في عام 2019، حسب المناطق - الأنشطة العالمية
12- الجدول	مصروفات البرامج القطرية والأنشطة الإقليمية والميزانية المؤسسية، حسب المناطق والأقاليم/البلدان المستفيدة، للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019
13- الجدول	المصروفات البرامجية، حسب البلدان المتلقية، وأقل البلدان نمواً، والبلدان النامية غير الساحلية - الموارد العادية.
14- الجدول	خطة الموارد المتكاملة، للسنوات 2018-2021
15- الجدول	مصروفات الميزانية المؤسسية حسب الفئة
16- الجدول	الموارد العادية - المساهمات التي تتجاوز 1 مليون دولار للسنتين 2019 و2018
17- الجدول	الموارد العادية - تحركات الاحتياطيات وأرصدة الصناديق
2- المرفق	تصنيف البلدان والأقاليم: الخطة الاستراتيجية للصندوق، للفترة 2019-2021
3- المرفق	التحديث السنوي بشأن تطبيق معدلات استرداد تكاليف مخفضة في عام 2019

## أولاً.

## مقدمة

1- يوجز هذا الاستعراض الأداء المالي لصندوق الأمم المتحدة للسكان في عام 2019 ومركزه المالي كما في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019. وتُقدّم هذه المعلومات في ما يخصّ الأنشطة الممولة من الموارد العادية والموارد الأخرى على حدٍ سواء. وتُعد جميع الأرقام الواردة في هذه الوثيقة مؤقتة، وتخضع للمراجعة الخارجية للحسابات، وقد لا يتطابق حاصل جمعها مع المجاميع نتيجةً لتقريب الأرقام.

2- يرد بيان الإيرادات والمصروفات للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 في المرفق 1، الجدول 1، بالنسبة إلى الموارد العادية والموارد الأخرى ومجموع الموارد. ويرد بيان المركز المالي كما في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 في المرفق 1، الجدول 2. ويرد بيان التغيرات في صافي الأصول للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 في المرفق 1، الجدول 3.<sup>1</sup>

3- أعدت أرقام عام 2019 وفقاً لنظام المحاسبة على أساس الاستحقاق الكامل، باستثناء الجدول 14 من المرفق 1 الذي يعرض استخدام الموارد في خطة الموارد المتكاملة على أساس قابل للمقارنة في الميزانية (نظام المحاسبة على أساس الاستحقاق المعدل).

4- ويشار في التقرير بأكمله إلى الإيرادات من المساهمات بوصفها 'إجمالية' أو 'صافية'. وتشير المساهمات الإجمالية إلى المبالغ المحددة في الاتفاقات الموقعة مع الجهات المانحة، ويُقرّ بها على أنها إيرادات متسقة مع السياسات المحاسبية للصندوق، بغض النظر عن مدة التنفيذ والجدول الزمني للمدفوعات. يتكوّن صافي المساهمات من إجمالي المساهمات مطروحاً منها المبالغ المستردة للمانحين، ورسوم استرداد التكاليف، والبدلات المخصصة للحسابات غير المضمونة.

## مجموع الموارد

## ثانياً.

## الإيرادات

## ألف.

5- تعدّى مجموع الإيرادات حاجز 1 مليار دولار للسنة الثالثة على التوالي، وتجاوزَ مستويات الإيرادات لعام 2018 بنسبة 9.2 في المائة، وبلغ 1,409.2 مليون دولار (2018: 1,290.3 مليون دولار)، ويعود ذلك أساساً إلى الزيادة في المساهمات في الموارد الأخرى.

6- يمكن إيجاز مجموع الإيرادات الإجمالية المتأتية من المساهمات خلال السنوات الخمس الأخيرة على النحو التالي:

## الجدول 1: إجمالي إيرادات المساهمات للفترة 2015-2019

بملايين دولارات الولايات المتحدة					
2015	2016	2017	2018	2019	
398.2	352.8	349.9	378.8	373.5	الموارد العادية - الإجمالي
581.3	485.8	717.6	876.8	996.7	الموارد الأخرى - الإجمالي
<b>979.5</b>	<b>838.6</b>	<b>1,067.5</b>	<b>1,255.6</b>	<b>1,370.2</b>	<b>مجموع المساهمات الإجمالية</b>
%59.3	%57.9	%67.2	%69.8	%72.7	الموارد الأخرى، كنسبة مئوية من مجموع المساهمات

7- ارتفعت إيرادات المساهمات في الموارد العادية بنسبة 1.4 في المائة، إلى 373.5 مليون دولار (2018: 378.8 مليون دولار)، نتيجةً لتعزيز دولار الولايات المتحدة أساساً مقابل عملات المساهمات الرئيسية لدى الصندوق، والتي يعاوضها جزئياً زيادة المساهمات من جهتين مانحتين رئيسيتين.

8- ارتفع إجمالي المساهمات في الموارد الأخرى بنسبة 13.7 في المائة، إلى معدل قياسي بلغ 996.7 مليون دولار (2018: 876.8 مليون دولار). ونتيجةً لذلك فقد زادت حصة الموارد الأخرى كنسبة مئوية من المجموع الإجمالي للمساهمات مجدداً بمقدار 2.9 نقطة أساس، إلى 72.7 في المائة (2018: 69.8 في المائة)، مما يُظهر أنّ اعتماد الصندوق على إيرادات الموارد الأخرى يواصل نموه. وبالفعل، فقد انخفضت مساهمات الموارد العادية في 2019 بمقدار 103.9 مليون دولار عما كانت عليه في عام 2014، وكانت أول سنة يتجاوز فيها إجمالي مساهمات الصندوق حاجز المليار دولار.

9- ارتفعت الإيرادات الأخرى بنسبة 20.9 في المائة في عام 2019 إلى 105.4 مليون دولار (2018: 87.2 مليون دولار)، ويعود ذلك أساساً إلى زيادة بمقدار 6.8 مليون دولار في إيرادات استثمارية، ومكاسب في صرف العملة الأجنبية البالغة 5.6 مليون دولار المتحققة عن الأصول المالية، وزيادة بمقدار 5.0 مليون دولار في رسوم استرداد التكاليف.

## المصروفات

## باء.

10- ارتفع مجموع المصروفات بنسبة 4.1 في المائة في عام 2019، ليبلغ 1,130.2 مليون دولار (2018: 1,086.0 مليون دولار)، كما يرد إيجازه في الجدول أدناه:

<sup>1</sup> يمكن الاطلاع على المرفقات التالية على الموقع الشبكي للمجلس التنفيذي لصندوق الأمم المتحدة للسكان.

## الجدول 2: مجموع المصروفات

النسبة المئوية	بملايين دولارات الولايات المتحدة			
	2018	2019		
95.3	97.4	1,034.9	1,100.4	الميزانية البرنامجية والمؤسسية
80.3	82.6	872.4	933.8	البرامج القطرية والتدخلات العالمية والإقليمية والأنشطة البرامجية الأخرى
15.0	14.8	162.5	166.6	الميزانية المؤسسية - الإجمالي
4.7	2.6	51.1	29.8	المصروفات المشتركة
4.7	2.6	51.1	29.8	المصروفات المشتركة
100.0	100.0	1,086.0	1,130.2	مجموع المصروفات

11- يُلخّص الجدول أدناه المصروفات من موارد البرامج والميزانية المؤسسية التي تكبدها الصندوق في توسيع النتائج الإنمائية ونواتج الفاعلية والكفاءة التنظيمية المنعكسة في الإطار المتكامل للنتائج والموارد الخاص بالخطة الاستراتيجية للصندوق، للفترة 2018-2021.

## الجدول 3: المصروفات البرنامجية والميزانية المؤسسية تبعاً لنواتج ومُخرجات إطار النتائج والموارد المتكاملة للخطة الاستراتيجية

النسبة المئوية	بملايين دولارات الولايات المتحدة			
	2018	2019		
83.1	83.6	860.4	919.4	المخرجات الإنمائية
49.5	50.9	512.5	559.7	النتيجة 1: استفادت كل امرأة ومراهق وشاب من خدمات الصحة الجنسية والإنجابية المتكاملة
7.1	7.5	73.2	82.9	النتيجة 2: تمكن كل مراهق وشاب، ولا سيما الفتيات المراهقات
15.7	17.3	162.6	190.0	النتيجة 3: المساواة بين الجنسين، وتمكين جميع النساء والفتيات، وحقوق إنجابية متقدمة
10.8	7.9	112.1	86.8	النتيجة 4: لكل فرد في كل مكان حساب وقيمة، في السعي إلى تحقيق التنمية المستدامة.
16.9	16.4	174.5	181.0	نواتج الفاعلية والكفاءة التنظيميتين
4.0	4.1	41.4	45.3	النتائج 1 - تحسين وضع البرامج من أجل النتائج
9.9	9.3	102.1	102.2	النتائج 2 - الإدارة المحسنة للموارد
0.3	0.5	3.0	5.3	النتائج 3 - الاتساق والتنسيق في منظومة الأمم المتحدة
2.7	2.5	28.0	28.2	النتائج 4 - الاتصالات وتعبئة الموارد والشراكات
100.0	100.0	1,034.9	1,100.4	مجموع المصروفات

12- تُعزى الزيادات في النفقات ذات الصلة بالنتيجتين الأولى والثالثة في المقام الأول إلى التوسع في تنفيذ خدمات الصحة الإنجابية الأساسية، وأنشطة الاستجابة للعنف القائم على النوع الاجتماعي وأنشطة الوقاية في الأوضاع الإنسانية. ويُعزى الانخفاض في نفقات النتيجة الرابعة إلى اكتمال مشاريع البيانات السكانية الواسعة النطاق أو تأجيلها، مثل التعدادات الوطنية للسكان والمساكن.

13- يمكن إيجاز مصروفات البرامج والميزانية المؤسسية حسب المناطق على النحو التالي:

## الجدول 4: مصروفات البرامج والميزانية المؤسسية حسب المنطقة

النسبة المئوية	بملايين دولارات الولايات المتحدة			
	2018	2019		
19.8	19.8	204.9	217.2	شرق أفريقيا والجنوب الأفريقي
16.0	15.7	165.2	173.3	وسط وغرب أفريقيا
17.7	19.2	183.1	211.6	الدول العربية
13.9	13.9	143.5	153.0	منطقة آسيا والمحيط الهادئ
9.2	6.5	95.8	71.6	أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي
5.0	5.2	51.4	57.3	أوروبا الشرقية وآسيا الوسطى
18.4	19.7	191.0	216.4	الأنشطة العالمية
<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>1,034.9</b>	<b>1,100.4</b>	<b>مجموع البرامج والميزانية المؤسسية</b>

14- تتوافق الزيادة الأكبر في النفقات مع منطقة الدول العربية، ويعود ذلك أساساً إلى توسيع نطاق التدخلات المتعلقة بالاستجابة الإنسانية في اليمن. ويعزى الانخفاض في النفقات في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي إلى اكتمال مشاريع البيانات السكانية الواسعة النطاق أو تأجيلها.

15- يُصنّف نموذج الأعمال التابع للخطة الاستراتيجية لصندوق الأمم المتحدة للسكان، 2018-2021، جميع البلدان/الأقاليم التي يعمل فيها الصندوق إلى أربعة أرباع (الأحمر والبرتقالي والأصفر والوردي)، بناءً على معايير الحاجة والقدرة على التمويل.<sup>2</sup> ويرد موجز لمجموع مصروفات البرامج والميزانية المؤسسية لعام 2019، مع توزيعها حسب الربع، في الجدول أدناه.

## الجدول 5: مصروفات البرنامج والميزانية المؤسسية حسب الربع

النسبة المئوية	بملايين دولارات الولايات المتحدة			
	2018	2019		
<b>76.0</b>	<b>74.9</b>	<b>786.9</b>	<b>824.4</b>	<b>مصروفات البلدان</b>
45.7	48.7	473.2	536.2	الأحمر
12.2	8.6	126.0	94.9	البرتقالي
7.7	6.5	80.1	71.2	الأصفر
10.4	11.1	107.6	122.1	الوردي
<b>3.3</b>	<b>3.5</b>	<b>34.4</b>	<b>38.4</b>	<b>التدخلات العالمية والإقليمية</b>
2.0	1.9	20.8	21.3	إقليمية
1.3	1.6	13.6	17.1	عالمية
<b>20.7</b>	<b>21.6</b>	<b>213.6</b>	<b>237.6</b>	<b>المصروفات الإقليمية والعالمية الأخرى<sup>3</sup></b>
3.5	3.5	36.2	38.3	الإقليمية الأخرى
17.2	18.1	177.4	199.3	العالمية الأخرى
<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>1,034.9</b>	<b>1,100.4</b>	<b>مجموع البرامج والميزانية المؤسسية</b>

16- يظلّ الصندوق ملتزماً بتوجيه الحد الأقصى من الموارد نحو دعم عمليات مكاتبه الميدانية. ففي عام 2019، تكبدت المكاتب القطرية أو الإقليمية 884.0 مليون دولار أو 80.3 في المائة من إجمالي مصروفات البرنامج والميزانية المؤسسية (2018: 843.9 مليون دولار، أو 81.5 في المائة). بالإضافة إلى ذلك، قَدِّم برنامج الإمدادات التابع للصندوق<sup>4</sup> سلع الصحة الإنجابية بقيمة 82.7 مليون دولار (7.5 في المائة من مجموع نفقات الميزانية البرنامجية والمؤسسية) إلى 46 بلداً تحظى بأولوية وذات الاحتياجات الأعلى في هذا الجانب (2018: 75.4 مليون دولار).

17- ارتفعت النفقات في البلدان ذات الأرباع الحمراء - وهي الأكثر احتياجاً والأقل قدرة على التسديد - بنسبة 13.3 في المائة في عام 2019 إلى 536.2 مليون دولار، أو 48.7 في المائة من إجمالي نفقات البرنامج والميزانية المؤسسية (2018: 473.2 مليون دولار، أو 45.7 في المائة)، ويعود ذلك أساساً إلى توسيع نطاق الأنشطة البرنامجية في كل من اليمن، وجمهورية

<sup>2</sup> يتضمن المرفق 2 قائمة بجميع البلدان/الأقاليم التي يعمل فيها الصندوق وتصنيفها تبعاً لنموذج الأعمال الخاص بالخطة الاستراتيجية للصندوق، للفترة 2018-2021.

<sup>3</sup> تشمل مصروفات المكاتب الإقليمية والمقرات غير المتصلة بالتدخلات العالمية والإقليمية، مثل أنشطة البرامج الممولة من موارد أخرى والميزانية المؤسسية. يُعد برنامج إمدادات صندوق الأمم المتحدة للسكان البرنامج المميز للمؤسسة وهو مُصمَّم لدعم 46 دولة ذات أولوية وذات احتياجات كبيرة لزيادة السبل في إتاحة خدمات تنظيم الأسرة ووسائل منع الحمل الحديثة. ويُشار إلى نفقاتها تحت "أنشطة عالمية أخرى".

الكونغو الديمقراطية، وبوركينا فاسو، وبنغلاديش. وانخفض إجمالي النفقات في البلدان ذات الأرباح البرتقالية والصفراء إلى 94.9 مليون دولار و 71.2 مليون دولار (2018: 126.0 مليون دولار و 80.1 مليون دولار، على التوالي)، ويعود ذلك في المقام الأول إلى الاتجاه المذكور سابقاً في مشاريع البيانات السكانية الواسعة النطاق.

18- في عام 2019، أنفق الصندوق 104.7 مليون دولار من الموارد العادية (47.0 في المائة من نفقات البرامج الممولة من الموارد العادية) على 59 برنامجاً قُطرياً نُفذت في بلدان/أقاليم مصنفة إما بأنها بلدان أقل نمواً أو من البلدان النامية غير الساحلية، مع الحفاظ على مستويات قابلة للمقارنة عن العام السابق (2018: 105.3 مليون دولار أو 49.6 في المائة من نفقات البرامج الممولة من الموارد العادية).

19- بلغت نفقات البرامج الممولة من الموارد العادية في الدول الجزرية الصغيرة النامية 13.7 مليون دولار في عام 2019 (2018: 13.2 مليون دولار). بالإضافة إلى ذلك، جرى تمويل نفقات البرنامج البالغة 16.7 مليون دولار في هذه البلدان من خلال الموارد الأخرى (2018: 19.2 مليون دولار).

20- يعمل الصندوق عن كثب مع حكومات البرامج القطرية والمنظمات غير الحكومية الوطنية والدولية لتنفيذ أنشطة برامجه. وارتفعت حصة هؤلاء الشركاء من مجموع نفقات البرامج في عام 2019، من حيث الحصة النسبية والمطلقة على حد سواء، إلى 348.2 مليون دولار أو 37.3 في المائة من المجموع (2018: 309.5 مليون دولار، أو 35.5 في المائة). بالإضافة إلى ذلك، قدم الصندوق لشركائه تحويلات غير نقدية من سلع الصحة الإنجابية وغيرها من السلع المتصلة بالبرامج بقيمة 160.1 مليون دولار في عام 2019، أو 17.1 في المائة من مجموع نفقات البرامج (2018: 147.8 مليون دولار، أو 16.9 في المائة).

21- يواصل صندوق الأمم المتحدة للسكان منح الأولوية للمساواة بين الجنسين وتمكين النساء والفتيات في أنشطة برامجه. ففي عام 2019، أنفق ما مقداره 634.9 مليون دولار أو 68.0 في المائة من مجموع نفقات البرامج على أنشطة أخرى تمثل هدفها الرئيسي إما في المساواة بين الجنسين أو تمكين المرأة أو قدمت مساهمة كبيرة لتحقيق المساواة بين الجنسين (2018: 586.4 مليون دولار، أو 67.2 في المائة).

22- في المرفق 1، تعرض الجداول من 4 إلى 11 تفاصيل أوسع حول مصروفات الميزانية البرامجية والمؤسسية حسب الخطة الاستراتيجية، 2018-2021، والنتائج، والمخرجات، والربع، وحسب المنطقة، وأسلوب التنفيذ، والمؤشر الجنساني. ويستعرض الجدول 12 النفقات بالتفصيل لعام 2019 حسب البلد/الإقليم، بينما يستعرض الجدول 13 نفقات البرنامج بالتفصيل في أقل البلدان نمواً والبلدان النامية غير الساحلية الممولة من الموارد العادية.

#### أرصدة الصناديق والاحتياطيات

جيم.

23- زادت الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في 31 ديسمبر 2019 بمقدار 352.5 مليون دولار، وبلغ إجمالي قيمتها 1,432.8 مليون دولار (2018: 1,080.3 مليون دولار). ويُرد مزيد من التفصيل في الجدول أدناه:

الجدول 6: الاحتياطيات وأرصدة الصناديق

بملايين دولارات الولايات المتحدة		
2018	2019	
75.5	74.2	احتياطي تشغيلي
7.5	5.5	احتياطي الاستجابة الإنسانية
5.0	5.0	احتياطي الإيواء الميداني
58.3	70.1	أرصدة صناديق الموارد العادية المخصصة
		أرصدة صناديق الموارد العادية والموارد الأخرى غير المخصصة
(39.5)	73.3	الموارد العادية
973.5	1,204.7	الموارد الأخرى
<b>1,080.3</b>	<b>1,432.8</b>	<b>المجموع</b>

24- خُفّض الاحتياطي التشغيلي، المحدد بنسبة 20.0 في المائة من إيرادات المساهمات في الموارد العادية السنوية، إلى 74.2 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 (2018: 75.5 مليون دولار) على أساس انخفاض إيرادات المساهمات في الموارد العادية في عام 2019.

25- خُفّض احتياطي الاستجابة الإنسانية،<sup>5</sup> الذي يعمل كصندوق متجدد، إلى 5.5 مليون دولار (2018: 7.5 مليون دولار)، نظراً للحاجة إلى تحويل موارد إضافية إلى صندوق الطوارئ، الذي تلقى مخصصاً إجمالياً قدره 7.0 مليون دولار في عام 2019، وقد أنفق منه 6.3 مليون دولار (2018: 6.6 مليون دولار).

<sup>5</sup> أسس المجلس التنفيذي احتياطي الاستجابة الإنسانية ليعمل بمثابة مصدر للموارد ما قبل التمويل في تدخلات الإغاثة الطارئة، في انتظار التمويل المُلتزم به في اتفاقات المانحين الموقعة. ويُعاد سدّ النقص في الاحتياطي حال استلام التمويل من الجهة المانحة.

26- زادت أرصدة الصندوق من الموارد العادية المخصصة، التي تمثل الأموال المرصودة جانباً بواسطة الإدارة لأغراض خاصة وغير متاحة للبرامج، بمقدار 70.1 مليون دولار (2018: 58.3 مليون دولار)، ويعود ذلك أساساً إلى استرداد تكاليف بقيمة 10.6 مليون دولار فائضة عن الميزانية والتي وُضعت في صندوق منفصل، ومبلغ فائض بقيمة 1.8 مليون دولار لتوفير خدمات المشتريات الذي حُصص لضمان أنشطة المشتريات في المستقبل.

27- عند 73.3 مليون دولار، ليست الموارد العادية غير المخصصة في وضعية عجز مالي لأول مرة منذ اعتماد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام في عام 2012. ونتج هذا التحسن أساساً عن فائض قدره 45.6 مليون دولار في الموارد العادية، ومكاسب اكتوارية بقيمة 45.6 مليون دولار في خصوم استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة، ومكاسب غير محققة قدرها 27.9 مليون دولار في حافظة استثمارات التأمين الصحي لما بعد انتهاء الخدمة. بلغ مجموع الأموال المتاحة للبرامج لعام 2020 ما مقداره 105.8 مليون دولار (2019: 61.4 مليون دولار). في المرفق 1، يعرض الجدول 17 تفاصيل أخرى عن هذا المبلغ.

28- في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019، زادت أرصدة الصناديق غير المخصصة في إطار الموارد الأخرى إلى 204.7,1 مليون دولار (2018: 973.5 مليون دولار)، ويعود ذلك أساساً إلى الزيادة الكبيرة في إيرادات المساهمات في الموارد الأخرى، التي تجاوزت النفقات الممولة من هذا المصدر. يتضمن مبلغ أرصدة الصندوق الواردة لتنفيذ أنشطة البرنامج بموجب الاتفاقات المتعددة السنوات، فضلاً عن مساهمات بقيمة 384.3 مليون دولار لم تُحصّل بعد، وهي غير متاحة للبرمجة تبعاً لذلك (2018: 336.0 مليون دولار).

#### الميزانية المتكاملة

دال.

29- اعتمد المجلس التنفيذي في مقرّره 24/2017 و19/2018 الميزانية المتكاملة للصندوق، للفترة 2018-2021 (DP/FPA/2017/10/Corr و10/2017/DP/FPA)، والمراجعة اللاحقة للميزانية (8/2018/FPA/2018) و1.DP/FPA/2018/8/Corr، المتوائمة مع الخطة الاستراتيجية للفترة 2018-2021. وتشمل الميزانية المتكاملة جميع فئات التكاليف ونتائج المنظمة ضمن إطار متكامل واحد.

30- في المرفق 1، يعرض الجدول 14 معلومات عن الاستخدام الفعلي للموارد لدورة الخطة الاستراتيجية الكاملة للفترة 2018-2021. وتستعين المعلومات المعروضة في هذا الجدول بنظام المحاسبة على أساس الاستحقاق المعدّل، بما يتواءم وطريقة عرض الميزانية.

31- في المرفق 1، يعرض الجدول 15 تفاصيل إضافية عن مكّون الميزانية المؤسسية في الميزانية المتكاملة حسب فئات المصروفات.

#### استرداد التكاليف

هـ.

32- اعتمد المجلس التنفيذي في مقرّره 9/2013 سعر استرداد تكلفة عامّاً ومتسقاً يبلغ 8.0 في المائة للمساهمات في الموارد الأخرى. واعتمد المقرّر ذاته هيكلية استرداد تكلفة متميزة للصناديق الاستثمارية المواضيعية، وتقاسم التكاليف الحكومية، والمساهمات ما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي، ومساهمات القطاع الخاص، والاتفاقات الموروثة. ومُنحت المدير التنفيذي لصندوق الأمم المتحدة للسكان الصلاحية بإصدار الإعفاء من أسعار استرداد التكلفة على أساس كل حالة.

33- يُلخّص الجدول أدناه الأثر المالي للمعدلات المتفاوتة والإعفاءات التي اعتمدت لعام 2019.

## الجدول 7: الأثر المالي لمعدلات استرداد التكاليف المتفاوتة والإعفاءات المعتمدة

النسبة المئوية	بالآلاف دولارات الولايات المتحدة		استرداد التكاليف الفعلي	الصاديق الاستثنائية المواضيعية
	معدل استرداد	استرداد التكاليف		
التكلفة السنوية لعام 2019	الفرق	بمعدل منسق يبلغ 8 في المائة		
7.0	1,512	12,098	10,586	اتفاقيات جامعة <sup>6</sup>
7.0	2,043	16,339	14,296	تقاسم التكاليف الحكومية
5.0	1,282	3,419	2,137	اتفاقيات موروثه
7.0	3	10	7	إعفاءات استرداد تكلفة غير مباشرة
5.5	366	1,189	823	اتفاقيات متعددة الأطراف مع معدلات استرداد
7.0	182	1,435	1,253	تكلفة مخفضة موروثه
	<b>5,388</b>	<b>34,490</b>	<b>29,102</b>	<b>المجموع</b>

34- طلب المجلس التنفيذي في مقره 21/2018 من صندوق الأمم المتحدة للسكان تقليل الإعفاءات الممنوحة التي تخفّض معدلات استرداد التكاليف المتفق عليها وتقديم معلومات محدّثة عن الخطوات المتخذة في هذا الصدد، شاملة ما يتعلق بتطبيق الإعفاءات. في عام 2019، منح الصندوق ثلاثة إعفاءات فقط مما خفض معدلات استرداد التكاليف إما إلى 0.7 في المائة (اتفاقية واحدة) أو 0.0 في المائة (اتفاقيتان). ونتج عن ذلك استرداد تكاليف بقيمة 0.02 مليون دولار، وهو أقل من المبالغ المستحقة طبقاً للمعدل القياسي البالغ 8 في المائة. بالإضافة إلى ذلك، أدى تطبيق الإعفاءات الممنوحة في السنوات السابقة إلى استرداد تكاليف تقلّ بقيمة 0.35 مليون دولار عن التكاليف التي كانت ستستحقّ بدون الإعفاءات.

35- تلقى الصندوق تحويلات من مؤسسات الأمم المتحدة الأخرى، وارتأ بذلك أسعاراً مخفضة على استرداد التكاليف كان قد اتفق عليها بين مؤسسات الأمم المتحدة المحوّلة والجهات المانحة والتي كانت ملزمة تعاقدياً بمدّها لتشمل التحويلات المُقدّمة إلى مؤسسات الأمم المتحدة الأخرى. في السنوات السابقة، صنّفت مثل هذه الاتفاقيات بواسطة الصندوق على أنها إعفاءات. ويُفصح عنها اعتباراً من عام 2019 على نحو منفصل إقراراً بالحقيقة المتمثلة في أن معدلات استرداد التكاليف المخفضة لا تنتج عن المقرّرات التي يتخذها صندوق الأمم المتحدة للسكان، بل تنبع من الاتفاقيات بين مؤسسات الأمم المتحدة المحوّلة لها ومن الجهات المانحة، وكثيراً ما تكون نتيجة لتقاسم التكلفة الحكومية، والتعاون بين بلدان الجنوب والاتفاقيات الجامعة.

36- يعرض المرفق 3 بياناً مفصلاً بأثر معدلات استرداد التكاليف المخفضة التي اعتمدت في 2019 والسنوات السابقة ويستعرض وصفاً بمبررات الإعفاءات الجديدة.

## الوارد العادية

و.او.

37- يرد في الجدول أدناه موجز بالإيرادات والمصروفات والفائض في إطار الموارد العادية لعامي 2019 و2018:

## الجدول 8: الإيرادات والنقائص للفائض للسنة - الموارد العادية

بملايين دولارات الولايات المتحدة	
2018	2019
<b>الإيرادات</b>	
378.8	373.5
المساهمات - الإجمالي <sup>7</sup>	
78.5	90.4
الإيرادات الأخرى	
<b>457.3</b>	<b>463.9</b>
<b>إجمالي الإيرادات</b>	
<b>المصروفات</b>	
<b>212.4</b>	<b>222.7</b>
<b>نقائص البرنامج</b>	
171.4	178.0
البرامج القطرية وأنشطة البرامج الأخرى (باستثناء صندوق الطوارئ)	
6.6	6.3
صندوق الطوارئ	
34.4	38.4
التدخلات العالمية والإقليمية	
<b>162.5</b>	<b>166.6</b>
<b>مصروفات الميزانية المؤسسية</b>	
162.5	166.6
الميزانية المؤسسية	

<sup>6</sup> الاتفاقيات الجامعة هي اتفاقيات أوسع نطاقاً تُبرم على نحو مشترك بين مؤسسة (أو أكثر) من مؤسسات الأمم المتحدة مقابل جهات مانحة ثنائية أو متعددة الأطراف.

<sup>7</sup> يشمل هذا المبلغ تكاليف غير مباشرة مستردة خلال السنة ومخصومة من إجمالي إيرادات مساهمات الموارد الأخرى.



بملايين دولارات الولايات المتحدة		
2018	2019	
42.7	29.0	مصروفات مشتركة
19.5	19.7	تُقيّد مصروفات التأمين الصحي لما بعد الخدمة واستحقاقات الموظفين الأخرى تحت المصروفات المشتركة.
23.2	9.3	المصروفات المحتملة على الموارد المشتركة
417.6	418.3	مجموع المصروفات
39.7	45.6	الفائض للسنة

38- كما سبق توضيحه، نتج الانخفاض في إجمالي إيرادات المساهمات أساساً عن تعزيز دولار الولايات المتحدة مقابل عملات المساهمات الرئيسية للصندوق، ويعوّضه جزئياً زيادة المساهمات من جهتين مانحتين رئيسيتين. وفي المرفق 1، يوفر الجدول 16 موجزاً للمساهمات في الموارد العادية التي تزيد قيمتها عن مليون دولار.

39- تتبع الزيادة في الإيرادات الأخرى أساساً من الارتفاع في رسوم استرداد التكاليف وإيرادات الاستثمار ومكاسب صرف العملات الأجنبية على الأصول النقدية.

40- ارتفع مجموع المصروفات من الموارد العادية في عام 2019 إلى 418.3 مليون دولار (2018: 417.6 مليون دولار)، ويعود ذلك أساساً إلى النمو في أنشطة البرامج ونفقات الميزانية المؤسسية، ويقابلها جزئياً انخفاضاً في التكلفة المشتركة.

41- ارتفعت نفقات البرامج بمقدار 10.3 مليون دولار، وقد استفادت من المبلغ الأكبر من الأموال المرحلة من العام السابق، التي أُتيحت للبرامج في 1 كانون الثاني/يناير 2019، ومن الزيادة في الإيرادات الأخرى المتولدة في عام 2019.

42- ارتفعت مصروفات الميزانية المؤسسية بمقدار 4.1 مليون دولار، ويعود ذلك أساساً إلى مضاعفة مساهمة الصندوق في نظام الأمم المتحدة للمنسقين المقيمين وزيادة الإنفاق على مبادرات التحول في تقنية المعلومات والاتصالات.

43- انخفضت المصروفات المحتملة على الموارد المشتركة بمقدار 13.7 مليون دولار، ويعود ذلك أساساً إلى الاتجاهات في صرف العملات الأجنبية المؤاتي والمكاسب المصاحبة لإعادة تقييم الأصول النقدية المعترف بها في عام 2019 في إطار الإيرادات الأخرى، مقارنةً بخسائر صرف العملات الأجنبية البالغة 10.8 مليون دولار المعترف بها ضمن المصروفات لعام 2018.

44- في المرفق 1، تُبيّن الجداول من 4 إلى 11 المصروفات البرمجية والميزانية المؤسسية الممولة من الموارد العادية، تبعاً لنواتج ومخرجات إطار النتائج والموارد المتكاملة للخطة الاستراتيجية، 2018-2021، للأرباع القطرية، وأسلوب التنفيذ، والمؤشر بين الجنسين.

#### الموارد الأخرى

#### ثالثاً.

45- تتألف الموارد الأخرى من الصناديق الاستثمارية والصناديق الخاصة. وتشمل الصناديق الخاصة برنامج الموظفين الفنيين المبتدئين، وخدمات المشتريات، والصناديق الأخرى.

46- يرد في الجدول أدناه موجز بالإيرادات والمصروفات والفائض السنوي للموارد الأخرى لعامي 2019 و2018.

## الجدول 9: الإيرادات والنفقات والفائض للسنة - الموارد الأخرى

بملايين دولارات الولايات المتحدة		
2018	2019	
		<b>الإيرادات</b>
876.8	996.7	المساهمات - الإجمالي
(5.0)	(7.9)	مخصوماً منها: المبالغ المردودة إلى الجهات المانحة
(47.5)	(52.9)	مخصوماً منها: التكاليف غير المباشرة <sup>8</sup>
-	(5.6)	مخصوماً منها: مخصص المساهمات غير المضمون تحصيلها
8.7	15.0	الإيرادات الأخرى
<b>833.0</b>	<b>945.3</b>	<b>إجمالي الإيرادات</b>
		<b>المصروفات</b>
<b>660.0</b>	<b>711.1</b>	<b>نفقات البرنامج</b>
707.2	763.4	الصناديق الاستثمارية
(47.2)	(52.3)	مخصوماً منها: التكاليف غير المباشرة
<b>8.4</b>	<b>0.8</b>	<b>مصروفات مشتركة</b>
8.7	4-1	الصناديق الخاصة
(0.3)	(0.6)	مخصوماً منها: التكاليف غير المباشرة
<b>668.4</b>	<b>711.9</b>	<b>مجموع المصروفات</b>
<b>164.6</b>	<b>233.4</b>	<b>الفائض للسنة</b>

47- ارتفع مجموع الإيرادات للموارد الأخرى في عام 2019 بمقدار 112.3 مليون دولار، أو 13.5 في المائة، إلى 945.3 مليون دولار (2018: 833.0 مليون دولار)، ويعود ذلك أساساً إلى جهود تعبئة الموارد الناجحة للغاية.

48- ارتفع كذلك إجمالي النفقات لعام 2019 بمقدار 43.5 مليون دولار، أو 6.5 في المائة، ليلعب 711.9 مليون دولار (2018: 668.4 مليون دولار). تجاوزت الإيرادات السنوية المصروفات السنوية، ويعود ذلك أساساً إلى الاختلاف في مواعيد الإقرار بالإيرادات والمصروفات، إذ يجري الإقرار بمعظم الإيرادات عند توقيع اتفاقيات المانحين الملزمة، بينما يجري الإقرار بالمصروفات مع إنفاقها، عند تسليم السلع والخدمات ذات الصلة.<sup>9</sup>

49- زادت نفقات البرنامج في المقام الأول نتيجةً للتوسع في نطاق أنشطة الاستجابة الإنسانية، بما في ذلك تقديم خدمات الصحة الإنجابية الأساسية والاستجابة للعنف القائم على النوع الاجتماعي وخدمات الوقاية في البلدان ذات الأرباع الحمراء. وترتبط أعلى زيادة بعمليات الصندوق في اليمن، إذ زاد حجم نفقات البرامج الممولة من بند الموارد الأخرى بما يفوق الضعف خلال عام واحد، بزيادة قدرها 36.1 مليون دولار. وتشمل البلدان الأخرى التي شهدت زيادات كبيرة كلاً من جمهورية الكونغو الديمقراطية (10.1 مليون دولار)، وبنغلاديش (6.6 مليون دولار)، والصومال (4.6 مليون دولار).

50- في المرفق 1، تُبيّن الجداول من 4 إلى 11 مصروفات الصناديق الاستثمارية حسب نواتج ومخرجات إطار النتائج والموارد المتكاملة للخطة الاستراتيجية، 2018-2021، الأرباع القطرية، وطريقة التنفيذ، والمؤشر بين الجنسين.

## الأصول النقدية والاستثمارات

رابعاً.

51- في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019، ارتفعت الموجودات النقدية والاستثمارات التي يحتفظ بها الصندوق بمقدار 286.1 مليون دولار إلى 1,438.1 مليون دولار (2018: 1,152.0 مليون دولار)، ويعود ذلك أساساً إلى الفائض في المساهمات التي جمعت مقابل المصروفات التي سُدّت. وحُصّصت الزيادة أساساً للاستثمارات المستحقة خلال عام واحد، من أجل الاستفادة من معدلات العوائد المواتية أكثر.

52- من مجموع الاستثمارات، قُيّد استعمال مبلغ قدره 455.1 مليون دولار (2018: 404.7 مليون دولار). ومن هذا المبلغ حُصّص 84.7 مليون دولار للاحتياطي (انظر القسم ج أعلاه، أرصدة الصناديق والاحتياطيات)؛ ورُصد مبلغ 306.0 مليون دولار لتمويل الالتزامات الخاصة باستحقاقات الموظفين؛ ويتوافق مبلغ 33.7 مليون دولار مع المبلغ الرئيسي لصندوق هبات خاص؛ وهناك 30.7 مليون دولار يحتفظ بها الصندوق بصفته الوكيل الإداري للبرامج المشتركة.

53- يحتفظ الصندوق باستثماراته في محفظتين منفصلتين. إنَّ محفظة استثمارات رأس المال التشغيلي للصندوق، المصممة لاستيفاء احتياجات رأس المال التشغيلي للصندوق ويديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بموجب اتفاق خاص بمستوى

<sup>8</sup> يُدرج المبلغ ذاته تحت 'إيرادات أخرى' في الموارد العادية.  
<sup>9</sup> يرد موجز بسياسات المحاسبة الخاصة بالصندوق في المذكرة 2 من البيانات المالية للصندوق.

الخدمات، هي محفظة محدودة بسندات ثابتة الدخل من التصنيف الممتاز المرتفعة التسويق، وتتواءم استحقاقاتها مع الاحتياجات من السيولة الخاصة بالصندوق. قُيِّمت هذه المحفظة، المُقاسة بالتكلفة المهلكة، بقيمة 1,162.3 مليون دولار كما في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 (2018: 914.0 مليون دولار) وحققت متوسط عائد قدره 2.39 في المائة على مدار السنة (2018: 2.0 في المائة).

54- أُنشئت حافظة منفصلة في عام 2016 على نحو مشترك بين عدة مؤسسات أخرى تابعة للأمم المتحدة ويديرها مديران مستقلان للاستثمار، وتستثمر الموارد المخصصة لتمويل التزامات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة في أدوات مالية متنوعة ذات مردود أعلى، وهي مماثلة في تكوينها للاستثمارات التي تحتفظ بها محفظة الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، وتتألف في المقام الأول من الأوراق المالية والأسهم ذات الدخل الثابت. ومنذ إنشائه، حوّل صندوق الأمم المتحدة للسكان 195.0 مليون دولار إلى هذه الحافظة، وبلغت قيمتها العادلة 248.4 مليون دولار كما في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 (2018: 194.8 مليون دولار)، محققة معدلات عائد سنوية تتراوح بين 18.65 في المائة و 19.33 في المائة في عام 2019 (2018: معدل عائد سنوي سلبي 3.27 في المائة و 5.83 في المائة). ومن المرجح أن تتقلب هذه المكاسب في عام 2020، على الأقل جزئياً، بسبب التقلب المرتفع في الأسواق المالية الناشئة عن جائحة "كوفيد-19".

#### خامساً. الأصول والخصوم الأخرى

55- ارتفع إجمالي قيمة مخزونات سلع الصحة الإيجابية وغيرها من اللوازم ذات الصلة بالبرامج المحتفظ بها لتوزيعها على المستفيدين أو البيع على أطراف أخرى بمقدار 19.4 مليون دولار، لتصل إلى 70.2 مليون دولار، في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 (2018: 50.8 مليون دولار). وتعود هذه الزيادة في المقام الأول إلى زيادة بنسبة 12.3 في المائة في حجم التوريدات المشتراة في عام 2019 وزيادة كميات السلع الأساسية التي تخزنها المكاتب الميدانية للصندوق في إطار عمليات الاستجابة الإنسانية.

56- سجلت المساهمات المستحقة زيادة صافية قدرها 48.2 مليون دولار، مرتفعة إلى 384.5 مليون دولار، في نهاية عام 2019 (2018: 336.3 مليون دولار)، ونشأ معظمها عن إيرادات المساهمات في الموارد الأخرى الأكبر التي أقرت في عام 2019. ارتفعت القيمة الإجمالية للمساهمات المتأخرة المستحقة القبض، كما في 31 ديسمبر 2019، لتبلغ 13.1 مليون دولار (2018: 4.5 مليون دولار). استعرض الصندوق بحرص هذه المبالغ المستحقة القبض من حيث قابلية تحصيلها ووضع بدلات بقيمة 6.5 مليون دولار لجميع المبالغ المستحقة التي غُذِّ تحصيلها غير مضمون (2018: 0.9 مليون دولار).

57- انخفض مجموع تسليفات التمويل التشغيلي المستحقة عند نهاية السنة بمقدار 0.7 مليون دولار، نزولاً إلى 6.3 ملايين دولار، كما في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 (2018: 7.0 مليون دولار)، ويعود ذلك أساساً إلى انخفاض قدره 0.6 مليون دولار في التسليفات المستحقة لمؤسسات الأمم المتحدة الأخرى لتنفيذ أنشطة الصندوق.

58- ارتفعت المدفوعات المسبقة والأصول الأخرى بمقدار 6.2 مليون دولار، لتصل إلى 33.7 مليون دولار، في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 (2018: 27.5 مليون دولار)، ويعود ذلك أساساً إلى زيادة في حساب المقبوضات المخصصة لأنشطة البرامج المسبقة التمويل (3.8 مليون دولار) وزيادة في الفوائد المستحقة القبض (1.3 مليون دولار).

59- زادت حسابات المطلوبات والمستحقات بمقدار 28.2 مليون دولار، لتبلغ 142.1 مليون دولار، في 31 ديسمبر 2019 (2018: 113.9 مليون دولار)، ويعود ذلك أساساً إلى الزيادات في السلف المستلمة من عملاء مشتريات من أطراف أخرى، وحسابات المطلوبات، والأموال التي يحتفظ بها الصندوق بصفته وكياً إدارياً للبرامج المشتركة البالغة 10.2 مليون دولار، و 4.7 مليون دولار، و 4.6 مليون دولار على التوالي.

60- انخفضت الخصوم الأخرى والإيرادات المؤجلة بمقدار 5.6 مليون دولار، لتبلغ 22.4 مليون دولار، في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 (2018: 28.0 مليون دولار)، ويعود ذلك أساساً إلى الإقرار في إيرادات المساهمات في الموارد العادية لعام 2019 التي جُمعت مقدماً في عام 2018.

61- انخفضت الالتزامات الخاصة باستحقاقات الموظفين بمقدار 17.0 مليون دولار، لتبلغ 370.3 مليون دولار (2018: 387.3 مليون دولار)، ويعود ذلك أساساً إلى مكاسب اكتوارية قدرها 45.6 مليون دولار في الالتزامات الخاصة باستحقاقات ما بعد الخدمة، وتُعوض جزئياً بزيادة في الالتزامات مقدارها 31.6 مليون دولار من الإقرار بتكاليف الخدمة والفوائد السنوية. جاءت المكاسب الاكتوارية أساساً نتيجة لتحديث بيانات المطالبات الصحية لكل فرد المستخدمة لقياس التزامات التأمين الصحي ما بعد انتهاء الخدمة، والتي تُعوض جزئياً بالخسارة الاكتوارية من انخفاض في معدل الخصم، إلى 3.61 في المائة (2018: 4.62 في المائة).

62- انخفض الجزء غير الممول من مجموع الالتزامات الخاصة باستحقاقات الموظفين بمقدار 66.1 مليون دولار ليبلغ 64.3 مليون دولار (2018: 130.4 مليون دولار)، وذلك نظراً لانخفاض الوارد أعلاه بقيمة 17.0 مليون دولار في مجموع الالتزامات والزيادة الصافية في تمويل الالتزامات ومقدارها 49.1 مليون دولار. ارتفعت الموارد التراكمية المخصصة لتمويل الالتزامات إلى 306.0 مليون دولار، وتغطي 82.6 في المائة من مجموع التزامات استحقاقات الموظفين كما في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 (2018: 256.9 مليون دولار، أو 66.3 في المائة). إن نسبة تمويل التزامات استحقاقات الموظفين المرتفعة، التي تُنسب إلى حد كبير إلى الأداء القوي لمحفظة الاستثمار في التأمين الصحي لما بعد انتهاء الخدمة في عام 2019، قد لا يُحافظ عليها في عام 2020، نظراً لمستوى التقلبات المرتفع في الأسواق المالية الناشئة عن جائحة "كوفيد-19". ويظل الصندوق محتاطاً في جهوده إذ يحرص على وجود موارد كافية لديه للوفاء بالتزاماته تجاه الموظفين الحاليين والسابقين.

## سادساً. الاستنتاجات

63- أغلق الصندوق حساباته لعام 2019 بوضع مالي جيّد من خلال ممارسات الإدارة المالية السليمة، وتشمل العمليات والضوابط المصممة لإبقاء مصروفاته ضمن الموارد المالية المتاحة. وبغضّ النظر عن النجاح المُحرز في عام 2019 في حشد موارد أخرى، فإنّ مزيداً من الانخفاض في الموارد العادية، التي تظلّ تشكل القاعدة الأساسية لعمليات الصندوق، من حيث المبالغ المُطلقة، ولاسيّما من حيث كونها حصة من إجمالي إيرادات المساهمات، لا يزال يمثل تحدياً أساسياً بالنسبة إلى صندوق الأمم المتحدة للسكان. علاوةً على ذلك، في عام 2020 والسنوات المُقبلة، قد لا يتمكن الصندوق من توليد مستوى مكافئ من المساهمات في الموارد الأخرى والإيرادات الأخرى نظراً للأثر الذي تخلفه جائحة "كوفيد-19". وفي البيئة الشديدة التقلّب التي نجمت عن جائحة "كوفيد-19"، فإنّ التدفق المتوقع والتأمّ في أوانه من المساهمات في الموارد العادية يُعدّ بالغ الأهمية في تمكين الصندوق من المحافظة على عملياته وتنفيذ أعماله طبقاً لأهدافه الاستراتيجية.